

6T 7278.a



- (F) Interface de données USB
- (D) USB Datenschnittstelle REG
- (GB) USB data interface

tebis

KNX / EIB



Version 3.0c ou supérieure
Version 3.0c oder höher
Version 3.0c or higher

Notice d'instruction

(F)

Bedienungsanleitung

(D)

User instructions

(GB)

Fonction

Les interfaces de données USB TH101 permettent à un PC, ou autre appareil disposant d'un port USB, de se connecter au Bus KNX/EIB.

A titre d'exemple, voici quelques applications logicielles imposant au PC un accès au Bus KNX/EIB : logiciel ETS, logiciel de visualisation, etc.

Attention :

- Appareil à installer uniquement par un installateur électricien.
- Respecter les règles d'installation TBTS.
- Utiliser ETS PRO 3.0C ou supérieur : téléchargeable sur le site www.eiba.com

Funktion

Die USB Datenschnittstellen TH101 ermöglichen PCs oder anderen Geräten, welche über USB Schnittstelle verfügen, einen KNX/EIB Buszugang. PC-Programme, die einen KNX/EIB-Buszugang benötigen sind zum Beispiel: ETS Software, Visualisierungssoftware, etc.

Achtung:

- Einbau und Montage dürfen nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
- Installationsvorschriften zur Schutzmaßnahme SELV beachten.
- ETS3 PRO 3.0C oder höher unterstützt: Downloadmöglichkeit auf www.eiba.com

Function

The USB data interfaces TH101 allows a PC, or another USB-port equipped device, to get in connection with the KNX/EIB Bus. Hereafter, some application softwares examples needing an access to the Bus KNX/EIB: ETS software, visualisation software, etc.

Caution:

- This device must be installed only by a qualified electrician.
- Conform to TBTS installation rules.
- Use only ETS PRO 3.0C or higher: downloadable on www.eiba.com

Caractéristiques techniques

Tension d'alimentation :	port USB
Encombrement :	2x 17,5 mm
Indice de protection :	IP 20
T° de fonctionnement :	-5 °C --> + 45 °C
T° de stockage :	-25 °C --> + 70 °C
Raccordement :	PC : USB - A TH101 : USB - B
Longueur max. du câble USB :	5m
Protocoles de transmission :	USB 1.1 & 2.0

Technische Daten

Versorgungsspannung:	USB-Port
Abmessung:	2x 17,5 mm
Schutzart:	IP 20
Betriebstemperatur:	-5 °C --> + 45 °C
Lagertemperatur:	-25 °C --> + 70 °C
Anschluß:	PC: USB - A TH101: USB - B
Leitungslänge USB-Kabel:	5m
Übertragungsprotokolle:	USB 1.1 & 2.0

Technical characteristics

Supply voltage:	USB port
Dimensions:	2x 17,5 mm
Protection class:	IP 20
Operating temperature:	-5 °C --> + 45 °C
Storage temperature:	-25 °C --> + 70 °C
Connection:	PC: USB - A TH101: USB - B
Max. length USB cable:	5m
Transmission protocols:	USB 1.1 & 2.0

A : Connecteur USB (Type B)
USB-Anschlussbuchse (Typ B)
USB connector (Typ B)

B : Clip de maintien du câble USB
Schieber zur Berührungsschutz der
Anschlusleitung
USB cable locker

C : Connection au bus KNX/EIB
KNX/EIB-Busanschluss
KNX/EIB bus connection

